

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

A „Székesfehérvár Megyei Jogú Város és térsége (Pákozd, Pátka, Seregélyes) szennyvízcsatorna hálózatok bővítése” tárgyú, KEOP-1.2.0/2F-2008-0006 azonosító számú projekt építési munkálatainak kivitelezése vállalkezési szerződés keretében

Projekt azonosító: KEOP-1.2.0/2F-2008-0006

amely létrejött egyrészről a

Székesfehérvár Város és Térsége (Pátka, Pákozd, Seregélyes) Szennyvízcsatorna Hálózat Bővítési Önkormányzati Társulás

8000 Székesfehérvár, Városház tér 1.

Levelezési cím: 8000 Székesfehérvár, Honvéd utca 1.

Képviseli: Horváth Miklós Csaba a Társulás elnöke

Adószám: 15592145-2-07

Telefon: 22/504-021

Fax: 22/504-022

E-mail: info@szennyvizprojekt.t-online.hu

(a továbbiakban: “**Megrendelő**”)

másrészről

KSZ-2010 Konzorcium, melynek vezető tagja:

KÖZGÉP Építő-, és Fémszerkezetgyártó Zrt.

címe: H-1239 Budapest, Haraszi út 44.

képviseli: Németh Miklós elnök-vezérigazgató

bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt., 10700598-43805509-55000000

céggjegyzékszám: Cg.01-10-042607

adószáma: 10950676-2-44

telefon: (+361) 885-5430

fax: (+361) 289-0495

és az KSZ-2010 KONZORCIUM tagja:

Szabadics Közmű- és Mélyépítő Zrt.

címe: H-8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.

képviseli: Kovács Tamás Gyula vezérigazgató

bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt., 10700598-43805509-55000000

céggjegyzékszám: Cg. 20-10-040239

adószáma: 13748429-4-20

telefon: (+36) 93/541-920

fax: (+36) 93/541-925

(a továbbiakban “**Vállalkozó**”) a továbbiakban együtt: **felek** között az alulírott napon és helyen a következő feltételekkel:



1. Preambulum

- 1.1 A felek rögzítik, hogy a Megrendelő az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED-adatbank) 2010. augusztus hó 18-án 2010/S 159-245697 számon, illetve tájékoztató jelleggel a Közbeszerzési Értesítőben KÉ-23983/2010 számon ajánlati felhívást tett közzé „Székesfehérvár Megyei Jogú Város és térsége (Pákozd, Pátka, Seregélyes) szennyvíz-csatorna hálózatok bővítése” tárgyú, KEOP-1.2.0/2F-2008-0006 azonosító számú projekt építési munkálatainak kivitelezése vállalkozási szerződés keretében” tárgyában. Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2010. október hó 26. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek szerződést kötnek a jelen Szerződéses Megállapodás és a hozzá kapcsolódó mellékletek (együttesen: Szerződés) feltételei szerint.
- 1.2 A felek rögzítik továbbá, hogy a Megrendelő támogatásért folyamodott az Európai Bizottsághoz. Az Európai Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy a Projekt megvalósításához hozzájárul.

2. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai

- 2.1 A Megrendelő, a jelen Szerződés szerinti tervezési és kivitelezési munkákat a Vállalkozótól a felhívás, a dokumentáció, a Vállalkozó ajánlata, a jelen szerződés és a hatályos jogszabályok feltételei alapján megrendeli.
- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a felhívásban és a dokumentációban meghatározott terveket és a kivitelezési munkákat szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni, illetve valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a szerződésszerű megvalósításra vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/garanciális/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3 Vállalkozó a Szerződéses Megállapodás aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó a 3.1. pont szerinti szerződéses árat ezen információk figyelembevételével, kellően nagy szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a teljes körű I. osztályú minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításhoz, zavartalanul használható állapotához szükséges kivitelezési munkákat kalkulálni tudta és a műszaki és igényszintbeli bizonytalanságokat is figyelembe vette.
- 2.4 A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében az 1.2 pont szerinti közösségi támogatás, illetve a kapcsolódó valamennyi hazai társfinanszírozási forrás szabályszerű igénybeviteléhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása, illetve a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a

Balogh László Csaba

közösségi támogatás, illetve a kapcsolódó hazai társfinanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális közösségi és hazai szabályoknak.

3. Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek

- 3.1 A Szerződés Elfogadott Végösszege **7.830.437.654 HUF + Áfa, azaz hétmilliárd-nyolcszázharmincmillió-négyszázharminchétezer-hatszázötvennégy forint + általános forgalmi adó**, amely azonos az Ajánlati Árral és amelyből **7.593.795.154 HUF + Áfa, azaz hétmilliárd-ötszázkilencvehárommillió-hétszázkilencvenötezer-százötvennégy forint + általános forgalmi adó támogatott rész, illetve 86.642.500 HUF + Áfa, azaz nyolcvanhatmillió-hatszáznegyvenkettőezer-ötszáz forint + általános forgalmi adó nem támogatott rész**, amely a Magyar Közút Nonprofit Zrt. kezelői hozzájárulásaiban előírt, a kezelésében lévő utak szennyvízcsatorna-hálózat építése utáni teljes szélességű úthelyreállításának sávon felüli részének ellenértéke. A Szerződés Elfogadott Végösszegéből az Általános feltételek 13.5 Alcikkelye szerint felhasználható, **tartalékkeretnek minősül 150.000.000 HUF + Áfa, azaz egyszázötvenmillió forint + általános forgalmi adó**. A Szerződés Elfogadott Végösszegére eső mindenkor **ÁFA** a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő, figyelemmel a közösségi támogatás **ÁFA**- mértékére is. A Szerződés Elfogadott Végösszegének támogatott része vonatkozásában **75,49 %**, azaz **5.845.790.962 HUF** a támogatás és **24,51 %-a**, azaz **1.898.004.192 HUF** önkormányzati önrész.
- 3.2 A Vállalkozó a Szerződés Elfogadott Végösszege fejében teljes körűen vállalkozik a kivitelezési munkák megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Szerződés Elfogadott Végösszege magában foglalja azt az esetlegesen bekövetkező árkülönbözetet, amely a Szerződés aláírását megelőzően az ajánlatadásra átadott dokumentáció alapján kalkulált beruházási összköltség, illetve a konkrét kiviteli tervek alapján megvalósításra kerülő beruházás összköltsége közötti eltérés összege. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Elfogadott Végösszege a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől.
- 3.3 A Vállalkozó a Szerződés - tartalék keret nélkül számított és a nem támogatott összeggel csökkentett - Elfogadott Nettó Végösszege **10 %-ának megfelelő 759.379.515 HUF + Áfa, azaz hétszázötvenkilencmillió-háromszázhetvenkilencezer-ötszázötvenöt forint + általános forgalmi adó** előlegre jogosult, az előleg összegével azonos összegű előleg-visszafizetési bankgarancia vagy más, a Kbt. szerinti biztosíték ellenében. A további kifizetések a Fizetési Ütemterv szerint esedékesek.
- 3.4 A Vállalkozó a jelen Szerződéses Megállapodás aláírásával egyidejűleg köteles a 3.1 pont szerinti nettó ellenérték **7 %-ának megfelelő összegű jóteljesítési bankgaranciát** vagy más, a Kbt. szerinti biztosítékot (Teljesítési Biztosíték) nyújtani a Megrendelőnek, amely valamennyi Létesítmény (a teljes projekt) végső műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően, a jótállási időszakra vonatkozóan **5 %-ra** csökken. A teljesítési biztosítéknak a jótállási kötelezettségek teljesítésére vonatkozó Teljesítési Igazolás kiadását követő **70. napig** hatályban kell maradnia.
- 3.5 Megrendelő hozzájárul ahhoz és felhatalmazza a pénzforgalmi szolgáltatóját, hogy a Vállalkozó szerződés szerinti teljesítéséről kiállított és cégszerűen aláírt megrendelői teljesítés igazolás alapján, a Kbt. 305. §-ának (3) bekezdés szerinti határidő

Balogh László

B

eredménytelen elteltét követően, beszédési megbízás alapján a Vállalkozó részére a teljesítés igazolásban feltüntetett összegig kifizetést teljesítsen.

- 3.6 A Megrendelő által igazolt szerződés szerű teljesítés esetén, a Kbt. 305. §-ának (3) bekezdése szerinti határidő eredménytelen elteltét követően, a Vállalkozó a Megrendelő által adott 3.5 pont szerinti hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszédési megbízást nyújthat be a Megrendelő fizetési számlája terhére.
- 3.7 A Vállalkozó – az előleg-számla kivételével – számla kiállítására a független FIDIC mérnök által aláírt teljesítés-igazolás kézhezvételét követően jogosult azzal, hogy az egy kifizetési kérelemmel benyújtásra kerülő számlák összege nem lehet kevesebb nettó 300 millió forintnál. A kifizetés - a Kbt. 305. § (3) bekezdésével összhangban - a szerződésben meghatározott módon és tartalommal való (rész)teljesítéstől számított 60 napos határidőre - szállítói kifizetéssel - történik a Támogatási Szerződés, a 2007-2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási és ellenőrzési rendszerek kialakításáról szóló 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet és a 16/2006. (XII. 28.) MeHVM-PM együttes rendelet szabályai szerint.
- 3.8 A Megrendelő a független FIDIC mérnök által aláírt teljesítés-igazolás alapján esedékes vállalkozói díjat - a hozzá benyújtott - minden mellékletével ellátott, a Társulásban résztvevő településekre lebontott és a nevükre kiállított számla ellenében a következő módon téríti meg: a Vállalkozó számlájának kézhezvételétől számított harminc napon belül a számla nettó értékének 24,51 %-át, illetve a nem támogatott kivitelezési munkarészek ellenértékét a Társulásban résztvevő települések önkormányzatai fizetik. A fennmaradó összeg a Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatóság, mint Közreműködő Szervezet bevonásával és az általa jóváhagyott kifizetési kérelem alapján, átutalással kerül megfizetésre.

Egyéb irányadó jogszabályok:

- a) a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és felelős intézményeiről szóló 255/2006. (XII. 8.) Korm. rendelet;
- b) az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet;
- c) a Nemzeti Fejlesztési Ügynökségről szóló 130/2006. (VI. 15.) Korm. rendelet;
- d) az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-a;
- e) az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. § (1) bekezdésének b) pontja.

4. A teljesítés határideje

- 4.1 A Vállalkozó a Létesítmények szerződés szerű megvalósítását az Általános Feltételek 8.1 Alcikkelye szerint megállapított Kezdeti Időponttól számított **780 naptári nap – 122 naptári nap** (658 naptári nap) alatt köteles teljesíteni. A Megrendelő előteljesítést elfogad.
- 4.2 A Szerződés szerinti teljesítési véghatáridő késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó **50.050.000 Ft/naptári nap összegű késedelmi kötbér** fizetésére köteles. A

Balogh László Csaba

11

Megrendelő a késedelmi kötbért legfeljebb 60 naptári napig érvényesíti, az ezt meghaladó késedelmet súlyos szerződésszegésnek tekinti.

- 4.3 Amennyiben a Vállalkozó hibásan teljesít, a Megrendelőt a **Szerződés Elfogadott Nettó Végösszegének 0,1 %-a/nap összegű hibás teljesítési kötbér** illeti meg. A hibás teljesítési kötbér maximuma a Szerződés Elfogadott Nettó Végösszegének 15 %-a. A Vállalkozó hibásan teljesít, ha a teljesítés nem felel meg a jogszabályokban vagy a Szerződésben meghatározott tulajdonságoknak.
- 4.4 Amennyiben a Szerződés teljesítése a vállalkozónak felróható okból meghiúsul, így különösen a Vállalkozónak felróható lehetetlenülés, a Vállalkozó által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása vagy a Vállalkozó egyéb felróható magatartása miatt a Megrendelő által gyakorolt elállás, illetve felmondás esetén, a Vállalkozó a **Szerződés Elfogadott Nettó Végösszege 25 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért** köteles fizetni.
- 4.5 A Megrendelő jogosult bármilyen, a Vállalkozóval szemben fennálló követelését bármilyen biztosíték felhasználásával kiegyenlíteni vagy a Vállalkozó részére, bármilyen jogcímen járó összeget a követeléssel kapcsolatos jogvita jogerős rendezéséig visszatartani.

5. A vállalkozó által nyújtott jótállás (Hiba kijavítási kötelezettség)

- 5.1 A **Vállalkozó jótállási kötelezettsége** a nyomvonalas létesítményekre (szennyvízcsövezetésekre) az utolsóként átadott Létesítmény Átadás-átvételi Igazolásának napját (valamennyi Létesítmény (a teljes projekt) végső műszaki átadás-átvételi eljárásának lezárását) követő **60 hónap**. Egyebekben a kivitelezés során beépítésre kerülő szivattyúk, berendezések, felszerelések tekintetében a jótállási idő 24 hónap a szivattyú, berendezés, felszerelés üzembe helyezésétől számítottan.
- 5.2 Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

6. Egyéb rendelkezések

- 6.1 A Szerződés és a felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
- 6.2 A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és képviselőre a felek által felhatalmazott személyek:

A Megrendelő részéről

Név: Hullay Gyula projektmenedzser

Telefon: +36/22 504-021

Fax: +36/22 504-022

e-mail: hullay.gyula@szennyvizprojekt.t-online.hu

A Vállalkozó részéről:

Név: Németh Miklós elnök-vezérigazgató

Telefon: (+361) 885-5430

Dr.Kardkovács és Társai Ügyvédi Iroda
Dr. Balogh László Csaba ügyvéd
1027 Budapest, Frankel Leó út 9. 1./6.
Adószám: 18100521-2-41
Tel./Fax: 465-0223

5. oldal



Fax: (+361) 289-0495
e-mail: info@kozgep.hu

A felek közötti kapcsolattartás szóban és írásban történhet, azonban a szóban meg tett nyilatkozatok érvényességének feltétele, hogy a nyilatkozattevő nyilatkozatát a másik félhez haladéktalanul írásban is eljuttassa.

- 6.3 A Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződésből származó jogvitákat a felek a - Különös feltételekkel módosított - Általános feltételek 20. Cikkelyének feltételei szerint egyszemélyes Döntőbizottság, illetve Választottbírótság útján rendezik.
- 6.4 A jelen Szerződéses Megállapodásban nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződéses Megállapodás elválaszthatatlan részét képező mellékelt alábbi dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéses Megállapodással együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit.
- 6.4.1 Jelen szerződéses megállapodás
- 6.4.2 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
- 6.4.3 Az eljárás során kibocsátott kiegészítő tájékoztatás(ok)
- 6.4.4 Az ajánlati felhívás, az ajánlati dokumentáció, illetve ezek minden módosítása, ideértve az esetleges szerződéskötést megelőző tárgyalások jegyzőkönyveit (ide nem értve viszont a műszaki előírásokat)
- 6.4.5 Különös feltételek
- 6.4.6 FIDIC Általános Feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2005. január, ISSN 12 18 6120, ISBN 963 85287 9 6*)
- 6.4.7 Műszaki előírások annak összes mellékletével (ajánlati dokumentáció 3. kötete)
- 6.4.8 Tervrajzok (ajánlati dokumentáció 5. kötete)
- 6.4.9 Egyösszegű Ajánlati Ár Bontása (az ajánlati dokumentáció 4. kötete alapján elkészült dokumentum)
- 6.4.10 „Útmutató a Változtatások és a Vállalkozói követelések kezeléséhez Változtatási javaslatok”
- 6.4.11 Minden a szerződés részét képező egyéb dokumentum
- 6.5 A jelen Szerződéses Megállapodásban használt kifejezések jelentése azonos a fenti 6.4.6 pont szerinti FIDIC feltételek kifejezéseivel.

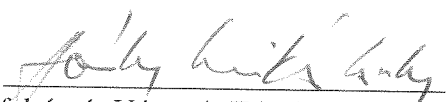


- 6.6 Fentiek bizonyosságául a szerződő felek ezennel aláírják a Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatóság, mint Közreműködő Szervezet, illetve ügyvéd/jogtanácsos által ellenjegyzett jelen Szerződéses Megállapodást.
- 6.7 A Szerződéses Megállapodás 10 eredeti példányban készült.

Megrendelő: Székesfehérvár Város és Térsége
Szennyvízcsatorna Hálózat Bővítés
Önkormányzati Társulás
Székesfehérvár, Városház tér 1.
Lev.cím: 8000 Székesfehérvár, Honvéd u. 1
Adószám: 15592145-2-07

Vállalkozó:

KÖZGÉP Zrt.
1239 Budapest, Haraszti út 44.
Adószám: 10950676-2-44


Székesfehérvár Város és Térsége (Pátka, Pákozdi,
Seregélyesi) Szennyvízcsatorna Hálózat Bővítési
Önkormányzati Társulás részéről teljes körűen
felhatalmazva és eljárva
aláírta és lepecsételte

Horváth Miklós Csaba a Társulás elnöke

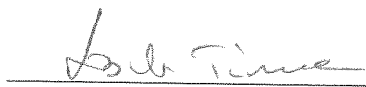
Székesfehérvár, 2011. év január 11 napján

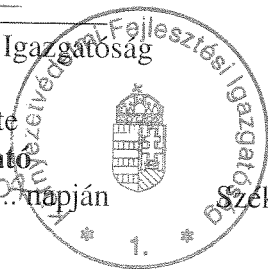

a KSZ-2010 Konzorcium nevében
teljes körűen felhatalmazva és eljárva
aláírta
és lepecsételte

Németh Miklós elnök-vezérigazgató
önálló cégjegyzési jogosultsággal
Székesfehérvár, 2011. év január 11 napján


Közreműködő Szervezet ellenjegyzése:

ügyvéd ellenjegyzése:


Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatóság
részéről
aláírta és lepecsételte
Lasch Tímea igazgató
Budapest, 2011. év január 11 napján



Dr. Kardkovács és Társai Ügyvédi Iroda
Dr. Balogh László Csaba ügyvéd
1027 Budapest, Frankel Leó út 9. L/6.
Adószám: 18100521-2-41
Tel./Fax: 465-0223


Aláírta
és lepecsételte
Dr. Balogh László Csaba ügyvéd
Székesfehérvár, 2011. év január 11 napján